

CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII

nr. Achizitor 28 data 13.09.2019

nr. Prestator 22018 data 13.09.2019

1. PREAMBUL

În temeiul Legii nr.98/2016 privind achizițiile publice cu modificările și completările ulterioare și a Hotărârii Guvernului nr.395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică /acordului-cadru din Legea 98/2016, cu modificările și completările la zi;

Având în vedere prevederile Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 8/2009 privind acordarea voucherelor de vacanță, cu modificările și completările ulterioare, a Hotărârii Guvernului nr. 215/2009 pentru aprobarea Normelor metodologice privind acordarea voucherelor de vacanță, cu modificările și completările ulterioare și a Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 107/2018 privind modificarea și completarea unor acte normative, precum și pentru prorogarea unor termene,

a intervenit prezentul contract de prestări servicii, între:

Ministerul pentru Români de Pretutindeni, cu sediul în bulevardul Primăverii nr. 22, sector 1, cod poștal 011974, București, România telefon: +40 21/233.96.87; +40 21/233.97.32, +40 21/233.96.73 fax: +40 21/233.95.99, cod fiscal 36904072, cont trezorerie RO04TREZ23A510103100206X, deschis la A.T.C.P. Mun. București, reprezentat legal prin **dl. Sorin Cristian GIUVELEA** – Ordonator principal de credite, în calitate de **Achizitor**,

și

S.C. Sodexo Pass Romania S.R.L. cu sediul social Mun. Bucuresti, Sector 2, str. Fabrica de Glucoza, nr. 5, Novo Park, Corp G, parter, număr de ordine în registrul comerțului J40/9678/1998, cod unic de înregistrare RO11071295, E-mail: info.ro@sodexo.com, cont trezorerie RO28TREZ700506001X013081 deschis la Trezoreria Statului-reprezentată prin **Sven Marinus**, având funcția Director Executiv (procura din data 22.01.2019), prin împuternicit, **Florin Mototolea** (împuternicire nr. 21911/10.09.2019), în calitate de **Prestator**.

2. DEFINIȚII

2.1 În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

a) contract - actul juridic care reprezintă acordul de voință al celor două părți, încheiat între autoritatea contractantă, în calitate de achizitor și prestator de servicii, în calitate de "prestator" și reprezintă prezentul act și toate anexele sale;

b) achizitor și Prestator - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;

c) beneficiar - salariatul Ministerului pentru Români de Pretutindeni, posesor al voucherelor de vacanță pe suport electronic, care utilizează serviciile turistice puse la dispoziție de afiliații prestatorului;

d) prețul contractului - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;

e) servicii - activități a căror prestare fac obiect al contractului;

f) produse - vouchere de vacanță, fără însă a se confunda cu produsele achiziționate de titularii voucherelor în cauză. În înțelesul prezentului contract, cu excepția cazurilor în care se prevede în mod expres altfel, termenul "voucher de vacanță" va fi interpretat ca făcând referire la voucherul de vacanță pe suport electronic (card);

g) forța majoră - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzută la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; Sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargo, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

h) act adițional - document prin care se pot modifica termenii și condițiile contractului de servicii;

i) conflict de interese - orice eveniment influențând capacitatea prestatorului de a exprima o opinie profesională obiectivă și imparțială, sau care îl împiedică pe acesta, în orice moment, să acorde prioritate intereselor achizitorului sau interesului public general al proiectului, orice motiv în legătură cu posibile contracte în viitor sau în conflict cu alte angajamente, trecute sau prezente, ale prestatorului. Aceste restricții sunt de asemenea aplicabile oricăror subcontractanți, salariați și experți acționând sub autoritatea și controlul prestatorului;

j) penalitate contractuală - despăgubirea stabilită în contractul de servicii ca fiind plătită de către una din părțile contractante către cealaltă parte, în caz de neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor din contract;

k) proces – verbal – înseamnă documentul în baza căruia voucherele de vacanță vor fi recepționate cantitativ/calitativ, redactat în două exemplare, ambele semnate de către reprezentanții Părților, în care sunt consemnate tipul și cantitatea serviciilor, mărfuri sau orice alte produse ce sunt păzite și protejate de către prestator;

l) pierdere – înseamnă orice pierdere sau daună suferită de către Achizitor, ivită, cauzată prin orice neglijență, nerespectarea sarcinilor sau alte acțiuni incorecte sau omisiune (inclusiv orice acțiune nejustă intenționată sau omisiune sau/și orice încălcare, totuși fundamentală, a oricărui termen expres sau implicat al acestui contract), de către prestator, angajații săi, agenții sau subcontractorii pe parcursul executării obligațiilor sale potrivit acestui contract;

m) riscuri neacoperite înseamnă:

1 Act terorist înseamnă și se referă la orice act, inclusiv, fără a se limita la, folosirea forței sau a violenței și/sau amenințarea cu folosirea acestora, venită din partea unei persoane sau unui/unor grup(uri) de persoane, indiferent dacă acestea acționează în mod individual sau în numele ori în legătură cu organizații sau guverne, săvârșite în scopuri politice, religioase, ideologice sau scopuri similare, inclusiv cu intenția de a influența orice guvern și/sau de a crea o stare de panică asupra opiniei publice;

2 Contaminare biologică sau chimică înseamnă contaminarea, otrăvirea sau împiedicarea și/sau limitarea folosinței unor bunuri datorită efectelor produse de substanțele biologice sau chimice.

3 Virus informatic înseamnă și se referă la o serie de instrucțiuni și coduri deformatoare, periculoase sau neautorizate, inclusiv o serie de instrucțiuni sau coduri introduse cu rea-voință, în mod programat sau în alt mod, ce se propagă în sistemul unui calculator sau într-o rețea de orice fel de natură.

4 Date în format electronic înseamnă și se referă la fapte, concepte și informații transformate într-un format ce poate fi utilizat pentru comunicații, interpretare sau procesare prin intermediul echipamentelor electronice și electromecanice de procesare a datelor sau prin intermediul echipamentelor controlate electronic și includ programe, software și alte tipuri de instrucțiuni codificate pentru procesarea și manipularea datelor, sau pentru direcționarea și manipularea unor astfel de echipamente.

5 Risc nuclear înseamnă și se referă la radiații ionizante, sau contaminarea

radioactivă datorată combustibilului nuclear sau deșeurilor nucleare ori aprinderii combustibilului nuclear, explozibilului radioactiv toxic, sau altor proprietăți cu grad de risc ale unui ansamblu nuclear sau component nuclear al acestuia.

6 Pretenție, în legătură cu prejudiciile cu caracter punitiv, întreruperile de activitate, beneficiul nerealizat, pierdere a contractelor cu clienții, a veniturilor sau a economiilor anticipate, ori alte prejudicii indirecte sau consecutive suferite de către Achizitor .

n) Regulamentul General privind Protecția Datelor (GDPR) - Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 119 (4.5.2016) și aplicabil de la 25 mai 2018;

o) date cu caracter personal - orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă („persoana vizată”); o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale;

p) prelucrare - orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal sau asupra seturilor de date cu caracter personal, cu sau fără utilizarea de mijloace automatizate, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere, diseminarea sau punerea la dispoziție în orice alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea;

r) operator - persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care, singur sau împreună cu altele, stabilește scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal; atunci când scopurile și mijloacele prelucrării sunt stabilite prin dreptul Uniunii Europene sau dreptul intern, operatorul sau criteriile specifice pentru desemnarea acestuia pot fi prevăzute în dreptul Uniunii Europene sau în dreptul intern;

s) încălcarea securității datelor cu caracter personal - o încălcare a securității care duce, în mod accidental sau ilegal, la distrugerea, pierderea, modificarea, sau divulgarea neautorizată a datelor cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate într-un alt mod, sau la accesul neautorizat la acestea.

ș) zi - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

2. PROTECȚIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

2.1. Atunci când prelucrează date cu caracter personal în legătura cu prezentul Contract, fiecare Parte se obligă să se conformeze cu legislația aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal, incluzând, dar fără a se limita la, prevederile Regulamentului (UE) 2016/679, legislația de punere în aplicare și deciziile pe care autoritatea de supraveghere din România (ANSPDCP) le poate emite periodic în legătura cu acestea;

2.2. Fiecare Parte va divulga celeilalte Părți date cu caracter personal privind angajații sau reprezentanții săi responsabili cu executarea prezentului Contract. Aceste date vor consta în: nume, prenume, poziție, număr de telefon, adresa de e-mail pentru reprezentantul părții respective. Acolo unde legea prevede astfel, fiecare Parte care divulga informații în legătura cu angajații/reprezentanții săi trebuie să furnizeze o notă de informare persoanelor vizate, informându-le în mod corespunzător cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal ale acestora, efectuată de către cealaltă Parte în legătură cu prezentul Contract;

2.3. Pentru evitarea oricărui dubiu, Părțile iau cunoștință și convin ca fiecare Parte să determine, în mod independent, scopul/scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal în legătura cu acest Contract. Mai precis, Părțile convin prin prezenta clauză și confirmă că nu-o să acționeze ca operatori asociați sau să fie într-o relație de tip operator-persoană imputernicită de operator, fiecare Parte acționând ca un operator

de date independent pentru propria prelucrare a datelor în legatura cu prezentul Contract, și niciuna dintre Părți nu accepta vreo raspundere pentru o încălcare de către cealaltă Parte a legislației aplicabile.

3. INTERPRETARE

3.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

3.3 Clauzele și expresiile vor fi interpretate prin raportare la întregul contract.

4. OBIECTUL CONTRACTULUI

4.1 Obiectul contractului îl constituie achiziționarea de vouchere de vacanță pe suport electronic și livrarea acestora la sediul Achizitorului în perioada convenită, pentru salariații Achizitorului, în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract, a caietului de sarcini și în condițiile prevederilor legale privind acordarea voucherelor de vacanță.

4.2 Emiterea cardurilor cu valoarea nominală a voucherelor de vacanță, se va face pentru un număr minim de 80 de vouchere de vacanță și un maxim de 88 de vouchere de vacanță, pe bază de comandă emisă de către Achizitor, care va fi însoțită de un tabel nominal cu numele/prenumele beneficiarilor, și va conține datele și informațiile prevăzute la art.4.3.

4.3 Voucherele de vacanță sunt emise pe suport electronic, de către Prestator cu următoarele elemente obligatorii prevăzute de legislația în vigoare: emitentul și datele sale de identificare, angajatorul și datele sale de identificare; numele, prenumele și codul numeric personal ale beneficiarului/salariațului care este în drept să utilizeze voucherul de vacanță; perioada de valabilitate a suportului electronic; interdicția de a utiliza voucherul de vacanță în alte locuri decât în unitățile afiliate, imprimată pe versoul suportului electronic; numărul de identificare, unic la nivel de emitent, al suportului electronic; elemente de siguranță a suportului electronic, de exemplu PIN, CIP; cuvintele «VOUCHER DE VACANȚĂ ELECTRONIC», cu litere majuscule pe fața suportului electronic; elemente de identificare vizuală ale brandului de turism al României.

4.4 Achizitorul se obligă să achite prețul conform comenzii convenite și a recepției serviciilor.

4.5 Achiziționarea voucherelor de către Ministerul pentru Românii de Pretutindeni se va face pe bază de comandă, pentru un număr maxim de 88 de vouchere de vacanță, acesta putând fi diminuat în funcție de fluctuația personalului, cu încadrarea în limita sumelor prevăzute în bugetul alocat cu această destinație.

4.6 Voucherele de vacanță pe suport electronic acordate de Achizitor beneficiarilor, vor putea fi utilizate numai în unitățile afiliate, pentru achiziționarea serviciilor contractate și comunicate de Prestator în condițiile legii.

4.7 Voucherul de vacanță pe suport electronic are perioada de valabilitate de un an de la data alimentării, independent de perioada de valabilitate a suportului electronic. Valabilitatea suportului electronic va fi înscrisă pe acesta. Voucherele de vacanță valabile și încărcate pe un suport electronic expirat vor putea fi, în măsura în care dispozițiile legale în vigoare permit acest lucru, transferate pe un nou suport electronic, dedicat aceluiași beneficiar, sub rezerva achitării de către beneficiar a costului de emitere a noului suport electronic.

5. PREȚUL CONTRACTULUI ȘI MODALITATEA DE PLATĂ

5.1 Valoarea maximă a contractului este de 0,01 lei TVA inclus, valoare compusă din costuri emitere și livrare ale cardurilor: preț unitar 0,01 lei TVA inclus.

5.2 Valoarea nominală a voucherului de vacanță: 1.450 lei/salariat. Valoarea totală a comenzilor emise de Achizitor nu va depăși limita maximă de 88 persoane x 1.450 lei/salariat = 127.600 lei cu TVA.

5.3 Plata facturii fiscale se efectuează în termen de 30 de zile calendaristice de la data primirii facturii fiscale la sediul achizitorului și acceptarea prestării serviciilor/recepției serviciilor, respectiv de la data semnării de către Achizitor și Prestator a Procesului verbal de recepție a serviciilor prestate¹.

5.4 Dacă factura fiscală conține elemente greșite și/sau greșeli de calcul, identificate de achizitor, termenul de 30 de zile pentru plata facturii se poate suspenda de către acesta, prin notificarea prestatorului. Repunerea în termen se face de la momentul îndeplinirii condițiilor de formă și conținut ale facturii fiscale.

5.5 Plățile pentru serviciile prestate se vor face în lei, de către achizitor în contul RO28TREZ700506001X013081 deschis la Trezoreria Statului, cu încadrarea în creditele bugetare aprobate anual. Orice schimbare a contului de trezorerie al prestatorului va fi notificată oficial de către acesta achizitorului, în maxim 3 zile de la schimbare, fără a necesita act adițional.

5.6 Pentru serviciile prestate, plățile datorate de achizitor prestatorului sunt prețurile declarate în propunerea financiară, anexă la contract și are caracter ferm, și nu se modifică pe toată perioada de valabilitate a prezentului contract.

5.7 Prestatorul are obligația de a înscrie în factura fiscală cel puțin elementele cuprinse în art. 17 alin. 2 din H.G. Nr. 215/2009 pentru aprobarea Normelor metodologice privind acordarea voucherelor de vacanță, cu modificările și completările la zi.

5.8 Executarea contractului de servicii nu trebuie să genereze cheltuieli comerciale neuzuale în afara celor înscrise în bugetul contractului și menționate în caietul de sarcini. Dacă apar totuși astfel de cheltuieli, achizitorul nu va fi răspunzător și nu va suporta cheltuielile comerciale în afara celor înscrise în bugetul contractului.

6. DURATA CONTRACTULUI

6.1 Prezentul contract își produce efectele juridice de la data semnării lui de către părțile contractante și până la data de 31.12.2019.

6.2 Prezentul contractul nu va fi considerat terminat până când părțile nu și-au îndeplinit toate obligațiile asumate prin contract, dar nu mai târziu de data precizată la art. 6.1.

7. DOCUMENTELE CONTRACTULUI

7.1 Documentele contractului sunt:

- a) caietul de sarcini, inclusiv clarificările și/sau măsurile de remediere aduse până la depunerea ofertelor ce privesc aspectele tehnice și financiare;
- b) oferta, respectiv propunerea tehnică și propunerea financiară, inclusiv clarificările din perioada de evaluare;
- c) contractele cu subcontractanții, în măsura în care în contractul de achiziție publică este reglementat un mecanism de efectuare a plăților directe către subcontractanți, după caz;
- d) Comandă scrisă întocmită de către Achizitor, pentru emitere vouchere de vacanță pe suport electronic însoțită de tabelul nominal cuprinzând numele, prenumele și toate datele de identificare prevăzute în prezentul contract;
- f) Procesul verbal de recepție;

¹ Voucherele de vacanță pe suport hârtie nu pot fi distribuite de angajatori, dacă aceștia la data stabilită pentru distribuire nu au achitat unității emitente, integral, contravaloarea nominală a voucherelor de vacanță pe suport hârtie achiziționate, inclusiv costul imprimărilor reprezentând voucherele de vacanță pe suport hârtie. [Art. 9, alin. (2) din HOTĂRÂRE Nr. 215/2009 din 4 martie 2009 pentru aprobarea Normelor metodologice privind acordarea voucherelor de vacanță]

e) Acte adiționale, dacă este cazul.

7.2 În cazul în care, pe parcursul executării prezentului contract se constată că anumite elemente ale propunerii tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerințelor prevăzute în caietul de sarcini, prevalează prevederile caietului de sarcini.

8. OBLIGAȚIILE PRESTATORULUI

Prestatorul se obligă:

8.1 Să execute serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat.

8.2 Să înscrie distinct în factura fiscală detaliile menționate în legislația care reglementează voucherele de vacanță.

8.3 Să furnizeze lista completă a operatorilor economici afiliați sistemului pe suport electronic și să facă demersuri în vederea afilierii altor unități la cererea Achizitorului. În acest sens, Achizitorul este de acord ca respectivele liste actualizate a unităților afiliate să fie pusă la dispoziție în format electronic, aceasta putând fi accesată de Achizitor de pe site-ul Prestatorului.

8.4 Să asigure securitatea cardurilor emise, până când Achizitorul intră în posesia lor prin persoanele desemnate de el. În cazul schimbării de către Achizitor a persoanelor nominalizate, schimbare ce nu este adusă la cunoștință Prestatorului cel târziu la data predării voucherelor de vacanță, ce urmează a fi livrate, nu este opozabilă acestuia, având dreptul de a nu preda cardurile către alte persoane decât cele prevăzute de către Achizitor.

8.5 Să păstreze în condiții de siguranță datele primite de la Achizitor și să nu le utilizeze în alte scopuri decât cele permise de Achizitor ori pentru realizarea obiectului și executarea obligațiilor din prezentul Contract, precum și pentru realizarea oricăror operațiuni care sunt în legătură cu sau pentru emiterea, utilizarea, procesarea și decontarea tranzacțiilor cu voucherele de vacanță.

8.6 Datele furnizate de Achizitor în scopul mai sus menționat sunt private și confidențiale și vor putea fi dezvăluite partenerilor Prestatorului ori entităților doar în scopul emiterii, utilizării, procesării și decontării tranzacțiilor cu vouchere de vacanță, sau folosite la solicitarea Achizitorului pentru gestionarea altor posibile beneficii acordate utilizatorilor de vouchere de vacanță pe suport electronic.

8.7 Să despăgubească Achizitorul împotriva oricăror reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.) în legătură cu produsele sau în legătură cu serviciile prestate.

8.8 Pentru Voucherele de vacanță pe suport electronic, Prestatorul are și următoarele obligații specifice:

8.8.1 Să livreze la sediul invocat cardurile achiziționate de către Achizitor în termen de maximum 7 zile lucrătoare, de la transmiterea notei de comandă și a fișierului cu datele beneficiarilor. Achizitorul se obligă să efectueze recepția cantitativă și calitativă a cardurilor la data livrării, orice reclamație urmând a fi făcută în scris în termen de cel mult 24 ore de la livrarea cardurilor, sub sancțiunea decăderii, cu indicarea explicită a aspectelor neconforme și conservarea de către Achizitor a dovezilor în acest sens.

8.8.2 Să încarce valoarea nominală a voucherului de vacanță pe suport electronic emis pe cardul comandat în termen de maximum 1 zi lucrătoare de la data încasării integrale în contul bancar al Prestatorului a valorii nominale a voucherelor comandate și a contravalorii serviciilor de emiterie a voucherelor de vacanță pe suportul electronic mai sus amintit, însă nu mai devreme de 1 zi lucrătoare ulterioară confirmării scrise a Achizitorului în sensul că acesta ori beneficiarii se află deja în posesia cardurilor pe care urmează să fie încărcate voucherele de vacanță.

8.8.3 La cererea scrisă a Achizitorului, să deconteze acestuia, la valoarea lor nominală, voucherele alimentate pe suport electronic și neutilizate în perioada de valabilitate, în măsura în care cererea este înregistrată la Prestator, în termen de maxim 5 zile de la data expirării respectivelor vouchere de vacanță.

8.8.4 În cazul voucherelor de vacanță alimentate deja pe suport electronic, aflate încă în perioada de valabilitate și necuvenite, precum și în cazul încetării raporturilor de muncă dintre Achizitor și beneficiarii cardurilor pe care sunt stocate vouchere de vacanță, Achizitorul, în baza Cererii de restituire valoare nominală vouchere de vacanță pusă la dispoziție de Prestator, va solicita acestuia, în timp util, însă nu mai târziu de 2 de zile de la data constatării uneia dintre situațiile antemenționate, restituirea valorilor respective către Achizitor.

8.9 În oricare dintre situații decontarea se va face în termen de maxim 10 de zile zile de la data recepționării de către Prestator a cererii scrise din partea Achizitorului, dacă sunt îndeplinite condițiile precizate anterior. Decontarea se va face prin virament bancar în contul Achizitorului. Prestatorul nu are obligația de a rambursa Achizitorului cardurile alimentate cu vouchere care, fiind deja în posesia acestuia sau a titularilor, sunt furate, deteriorate sau pierdute. În cazul deteriorării sau pierderii a suportului electronic, beneficiarul este obligat să anunțe angajatorul în vederea blocării suportului electronic și va fi obligat să suporte costul acestuia.

8.10 Să pună la dispoziția Achizitorului și beneficiarilor de vouchere de vacanță pe suport electronic prin intermediul electronic, documentul privind Termenii și condițiile pentru card care conține modul de administrare și utilizare a voucherelor de vacanță pe suport electronic, precum și a cardului, inclusiv modul în care beneficiarul va putea consulta soldul disponibil la un moment dat pe suportul electronic, procedura de înlocuire sau blocare a voucherelor de vacanță pe suport electronic în caz de furt sau pierdere a suportului pe care acestea sunt stocate.

8.11 În situația în care Achizitorul accesează cardurile reprezentând voucherele pe suport electronic, prin serviciul Prestatorului, acesta nu va răspunde de eventualele situații de imposibilitate, din orice cauze, a Achizitorului de a accesa platforma și/sau website-ul Prestatorului. În aceste situații, Achizitorul este de acord să utilizeze site-ul Prestatorului la adresa ce va fi furnizată de Prestator.

8.12 Prestatorul nu este răspunzător de calitatea produselor și serviciilor achiziționate de titularii voucherelor de vacanță pe suport electronic din rețeaua unităților afiliate.

8.13 Se interzice utilizarea voucherelor de vacanță pentru achiziționarea altor servicii decât cele de cazare, alimentație publică, transport, tratament balnear și agrement. Conținutul pachetului turistic achiziționat trebuie să conțină minim servicii de cazare.

8.14 Prestatorul se va abține de la orice declarație publică privind derularea contractului fără aprobarea prealabilă a achizitorului, conform prezentului contract.

8.15 Prestatorul este direct răspunzător dacă, după livrarea voucherelor, beneficiarul constată că nu le poate utiliza în unitățile turistice afiliate, sau calitatea serviciilor oferite de către aceste unități nu corespunde categoriei conferite unității turistice prin certificatul de clasificare emis. Prestatorul se obligă ca în termen de 2 ore de la de la sesizarea telefonică primită de la beneficiar să ia toate măsurile de relocare a acestuia la o altă unitate turistică afiliată, fără costuri suplimentare.

8.16 Prestatorul se obligă să respecte prevederile cuprinse în caietul de sarcini, oferta respectiv, propunerea tehnică și propunerea financiară și comenzile emise de achizitor.

8.17 Prestatorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricăror daune interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură ar rezulta din neexecutarea sau executarea defectuoasă a prezentului contract.

8.18 Prestatorul se obligă să păstreze în condiții de siguranță datele primite de la Achizitor/beneficiari și să nu le utilizeze în alte scopuri decât cel pentru care au fost primite.

9. OBLIGAȚIILE ACHIZITORULUI

9.1 Achizitorul se obligă să transmită comanda în conformitate cu clauzele convenite.

9.2 Achizitorul se obligă să recepționeze serviciile prestate de Prestator conform dispozițiilor prezentului contract.

9.3 Achizitorul se obligă să înștiințeze Prestatorul, în scris și sub confirmare de primire, de orice modificare a datelor, admitând faptul că orice modificare a acestora neadusă la cunoștința Prestatorului îl exonerează pe acesta din urmă de orice pretenții ale Achizitorului ce și-ar putea avea originea în executarea defectuoasă a contractului de către Prestator ca urmare a stării de fapt generată de Achizitor.

9.4 Achizitorul se obligă să nu comercializeze cardurile/voucherele de vacanță încărcate pe respectivele carduri și să instruiască beneficiarii să nu vândă și să folosească voucherele de vacanță doar cu scopul de a achiziționa pachete de servicii turistice prevăzute de lege și doar de la unitățile afiliate sistemului.

9.5 Achizitorul se obligă să colaboreze cu Prestatorul pentru furnizarea informațiilor pe care acesta din urmă le poate solicita în mod rezonabil pentru realizarea contractului;

9.6 Achizitorul se obligă să recepționeze cantitativ și calitativ cardurile/ voucherele, conform comenzii scrise către Prestator, necesare emiterii documentelor fiscale.

9.7 Achizitorul se obligă să colecteze, în formatul furnizat de Prestator, cu respectarea dispozițiilor legale în vigoare privind prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date și să transmită toate datele personale și informațiile referitoare la beneficiari, respectiv nume, prenume și cod numeric personal, precum și orice alte informații prevăzute de lege, necesare Prestatorului pentru emiterea, utilizarea, procesarea și decontarea tranzacțiilor cu vouchere de vacanță în condițiile legale în vigoare. Achizitorul își asumă responsabilitatea privind corectitudinea datelor transmise. Prin recepția cardurilor personalizate, se prezumă că în prealabil Achizitorul a obținut acordul beneficiarilor privind prelucrarea datelor conform dispozițiilor legale în vigoare.

9.8 În cazul accesării serviciului Online, denumirea unui utilizator și parola acestuia în EON reprezintă informații confidențiale atât în raporturile cu terții, cât și în raporturile sale cu prepușii Achizitorului. Accesul la denumirea unui utilizator și la parola acestuia reprezintă responsabilitatea Achizitorului. În acest context, orice persoană uzând de denumirea și parola unui utilizator al Achizitorului se va considera ca fiind lansată de persoane din cadrul acesteia care au dreptul de a face astfel de operațiuni, Prestatorul nefiind ținut să verifice identitatea și competențele utilizatorului.

9.9 Achizitorul se obligă să se asigure că suporturile electronice pe care sunt încărcate voucherele de vacanță, înmânate titularilor nu sunt deteriorate, respectiv că datele înscrise pe acestea sunt corecte.

9.10 Achizitorul, pentru voucherele de vacanță pe suport electronic comandate, are și următoarele obligații specifice:

9.10.1. Să achite contravaloarea facturilor fiscale în conformitate cu prevederile art.5.3.

9.10.2 Să achite contravaloarea suportului electronic în cazul deteriorării sau pierderii acestuia.

9.10.3. Să restituie Prestatorului suporturile electronice la sfârșitul perioadei de valabilitate sau la încetarea raporturilor de muncă ale salariaților.

9.10.4 Să se asigure că suporturile electronice pe care sunt încărcate voucherele de vacanță sunt atribuite și administrate numai cu respectarea condițiilor legale.

9.10.5. Să informeze beneficiarii cu privire la Termenii și condițiile pentru card, respectiv că documentul este pus la dispoziția beneficiarilor prin intermediul site-ului prestatorului, asigurându-se că a depus toate diligențele pentru ca beneficiarul să înțeleagă și să își însușească dispozițiile din Termenii și condițiile pentru card.

9.11 Achizitorul se obligă să transmită Prestatorului decizia sa scrisă de înlocuire a cardurilor furate sau deteriorate ori, după caz, de reemitere a celor expirate, inclusiv transferul soldului existent pe acestea la data solicitării.

10. SANCTIUNI PENTRU NEÎNDEPLINIREA CULPABILĂ A OBLIGAȚIILOR

10.1 În cazul în care, din vina sa exclusivă, Prestatorul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate, atunci Achizitorul are dreptul de a percepe penalități de întârziere de **0,01%** pe zi din valoarea serviciilor neexecutate, până la îndeplinirea efectivă a

obligațiilor. Penalitățile se calculează începând cu ziua următoare datei stabilite ca termen maxim de livrare.

10.2 În cazul în care, din vina sa exclusivă, Achizitorul nu reușește să achite factura fiscală în termenul prevăzut la art. 5.3. din prezentul contract, Prestatorul are dreptul de a solicita penalități în cuantum de **0,01%** din suma neachitată, pe fiecare zi de întârziere până la stingerea obligațiilor.

11. ÎNCEPERE, FINALIZARE, ÎNTÂRZIERI, SISTARE

11.1 (1) Prezentul contract intră în vigoare la data semnării sale de către ambele părți.

(2) În cazul în care Prestatorul suferă întârzieri în executarea serviciilor, întârzieri datorate Achizitorului, părțile vor stabili de comun acord prelungirea perioadei de prestare a serviciului.

11.2 Serviciile prestate în baza contractului trebuie finalizate în termenul convenit de părți conform celor stipulate în contract.

11.3 Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, Prestatorul nu respectă termenul de predare, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, Achizitorul. Modificarea datei/perioadelor de prestare se face cu acordul Achizitorului.

11.4 În afară de cazul în care Achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de prestare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități Prestatorului.

12. SUBCONTRACTANȚI

12.1 (1) Prestatorul are obligația de a prezenta la încheierea contractului, toate contractele încheiate cu subcontractanții desemnați.

(2) Lista subcontractanților, cu datele de recunoaștere ale acestora, cât și contractele încheiate cu aceștia se constituie în anexe la contract.

12.2 (1) Prestatorul este pe deplin răspunzător față de achizitor de modul în care îndeplinește contractul.

(2) Subcontractantul este pe deplin răspunzător față de prestator de modul în care își îndeplinește partea sa din contract.

12.3 Prestatorul are obligația, în cazul în care părți din contract le subcontractează după semnarea prezentului contract, de a încheia contracte cu subcontractanții desemnați, în aceleași condiții în care el a semnat contractul cu achizitorul și să îl prezinte acestuia.

13. CESIUNEA

13.1 Prestatorul se obligă să nu transfere total sau parțial obligațiile asumate prin prezentul contract exceptând creanțele născute din acesta, cu acordul prealabil al Achizitorului, obligațiile rămânând în sarcina părților contractante, astfel cum au fost stipulate și asumate inițial.

14. MODIFICĂRILE CONTRACTULUI

14.1 Părțile au dreptul, pe durata perioadei de valabilitate a Contractului, de a conveni modificarea și/sau completarea clauzelor acestuia, fără organizarea unei noi proceduri de atribuire, cu acordul Părților, fără a afecta caracterul general al Contractului, în limitele dispozițiilor prevăzute de art. 221-222 din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările la zi.

14.2 Modificările nesubstanțiale astfel cum sunt stabilite în legislația aplicabilă achizițiilor publice sunt singurele modificări ale Contractului care pot fi făcute fără organizarea unei noi proceduri de atribuire.

14.3 Modificările contractuale, astfel cum sunt stabilite la clauzele 14.1 și 14.2 nu trebuie să afecteze, în niciun caz și în niciun fel, rezultatul procedurii de atribuire, prin

anularea sau diminuarea avantajului competitiv pe baza căruia Contractantul a fost declarat câștigător în cadrul procedurii de atribuire.

14.4 Partea care propune modificarea Contractului are obligația de a transmite celeilalte Părți propunerea de modificare a Contractului cu respectarea termenului stabilit de comun acord de către părți.

14.5 Orice modificare a contractului de servicii se poate face prin act adițional și numai în timpul perioadei contractuale.

14.6 După semnarea actului adițional, prestatorul va trece la îndeplinirea modificării și va fi obligat la respectarea prezentelor condiții contractuale.

14.7 Nicio modificare nu va avea efect retroactiv. Orice modificare a contractului care nu a fost efectuată potrivit legii și în forma unui act adițional va fi considerată nulă.

15. ÎNCETAREA ȘI DENUNȚAREA UNILATERALĂ A CONTRACTULUI:

15.1 Prezentul contract încetează în următoarele situații:

- a) la expirarea duratei contractului pentru care a fost încheiat;
- b) prin acordul comun al părților consemnat în scris;
- c) în caz de dizolvare, lichidare, faliment;
- d) în caz de reorganizare/desființare a Ministerului pentru Românii de Pretutindeni;
- e) în caz de forță majoră în condițiile art 16.

15.2 Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul printr-o notificare scrisă, adresată Prestatorului cu 15 zile înainte de data la care dorește să-și înceteze efectele acest contract, fără nicio compensație. În acest caz, Prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

15.3 Rezilierea contractului va opera de drept, fără a mai fi necesară punerea în întârziere a Prestatorului, fără încuviințarea vreunei instanțe de judecată și fără a mai fi necesară îndeplinirea vreunei formalități prealabile și se va comunica în scris prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire dacă:

- a) prestatorul nu își îndeplinește și nu respectă obligațiile prevăzute în prezentul contract;
- b) după semnarea contractului, prestatorul cesionează drepturile sale din prezentul contract sau subcontractează fără a avea acordul prealabil al achizitorului;
- c) împotriva prestatorului a fost pronunțată o hotărâre având autoritate de lucru judecat cu privire la fraudă, corupție, implicarea într-o organizație criminală sau orice altă activitate ilegală în dauna intereselor financiare ale CE;

15.4 În urma unui preaviz de 15 zile acordate achizitorului, prestatorul poate rezilia prezentul contract dacă achizitorul nu își îndeplinește obligația de plată către prestator a sumelor datorate acestuia în baza oricărei certificări din partea achizitorului, după expirarea termenului limită prevăzut în prezentul contract.

15.5 Achizitorul are dreptul de a denunța unilateral contractul, în perioada de valabilitate a acestuia, în una dintre următoarele situații:

- a) prestatorul s-a aflat, la momentul atribuirii contractului, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 164 - 167 din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare;
- b) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit prestatorului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor care rezultă din legislația europeană relevantă și care a fost constatată printr-o decizie a Curții de Justiție a Uniunii Europene.

15.6 Încetarea prezentului contract nu va avea niciun efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante, caz în care efectele prezentului contract urmând a se prelungi până la data executării integrale a obligațiilor între părți.

16. FORȚA MAJORĂ

16.1 Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

16.2 Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

16.3 Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

16.4 Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 1 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune interese.

17. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

17.1 Litigiile ce pot apărea ca urmare a aplicării și interpretării prevederilor prezentului contract se vor soluționa pe cale amiabilă.

17.2 Părțile vor depune toate eforturile pentru a soluționa în mod amiabil, prin tratative directe orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ele în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

17.3 Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și prestatorul nu reușesc să ajungă în mod amiabil la o înțelegere cu privire la soluționarea unei divergențe contractuale, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente din România.

18. CONFLICTUL DE INTERESE

18.1 Prestatorul va lua toate măsurile necesare pentru a preveni ori stopa orice situație care ar putea compromite executarea obiectivă și imparțială a contractului.

18.2 Achizitorul își rezervă dreptul de a verifica dacă măsurile luate sunt corespunzătoare și poate solicita măsuri suplimentare dacă este necesar. Prestatorul se va asigura că personalul său, salariat sau contractat de el, inclusiv conducerea și salariații din teritoriu, nu se află într-o situație care ar putea genera un conflict de interese. Prestatorul va înlocui, în 5 zile și fără vreo compensație din partea achizitorului, orice membru al personalului său salariat ori contractat, inclusiv conducerea ori salariații din teritoriu, care se regăsește într-o astfel de situație.

18.3 Prestatorul trebuie să evite orice contact care ar putea să-i compromită independența ori pe cea a personalului său, salariat sau contractat, inclusiv conducerea și salariații din teritoriu. În cazul în care prestatorul nu-și menține independența, achizitorul, fără afectarea dreptului acesteia de a obține repararea prejudiciului ce i-a fost cauzat ca urmare a situației de conflict de interese, va putea decide încetarea deplin drept și cu efect imediat a contractului, în condițiile prevăzute în prezentul contract.

18.4 Prestatorul cu care autoritatea contractantă a încheiat contractul de achiziție publică nu are dreptul de a angaja sau încheia orice alte înțelegeri privind prestarea serviciilor, direct ori indirect, în scopul îndeplinirii contractului de achiziție publică, cu persoane fizice sau juridice care au fost implicate în procesul de verificare/evaluare a solicitărilor de participare/ofertelor depuse în cadrul unei proceduri de atribuire ori angajați/foști angajați ai autorității contractante sau ai prestatorului de servicii de achiziție implicat în procedura de atribuire cu care autoritatea contractantă/prestatorul de servicii de achiziție implicat în procedura de atribuire a încetat relațiile contractuale ulterior atribuirii contractului de achiziție publică, pe parcursul unei perioade de cel puțin 12 luni de la încheierea contractului, sub sancțiunea rezoluțiunii ori rezilierii de drept a contractului respectiv.

19. COMUNICĂRI

19.1 (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice comunicări, solicitări sau notificări scrise, între achizitor și prestator în legătură cu prezentul contract de prestări servicii, trebuie să conțină titlul și numărul de identificare al contractului de prestări servicii și trebuie transmise prin poștă, fax, e-mail, sau înmânate personal la adresele identificate mai jos, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

(3) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

(4) Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

19.2 Datele de contact pentru prezentul contract sunt:

Pentru achizitor:

Pentru prestator:

20. LEGEA APLICABILĂ CONTRACTULUI

Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

21. ALTE CLAUZE

Prezentul contract se completează cu prevederile în vigoare ale legislației voucherelor de vacanță.

Prezentul contract a fost încheiat astăzi _____, în 3 (trei) exemplare originale, având aceeași valoare juridică, un exemplar pentru Prestator și 2 (două) exemplare pentru Achizitor.

Achizitor
Ministerul pentru Românii de Pretutindeni

p. Ministru
Ordonator principal de credite

Prestator
S.C. Sodexo Pass Romania S.R.L.

Sven Marinus
Director General